

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

ter

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Pogoje uporabe ("pogoji uporabe") sestavljajo ti IBM-ovi pogoji uporabe – pogoji posebne ponudbe SaaS ("pogoji posebne ponudbe SaaS") in dokument IBM-ovi pogoji uporabe – splošni pogoji ("splošni pogoji"), ki so na voljo na naslednjem naslovu URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

V primeru navzkrižja med splošnimi pogoji in pogoji posebne ponudbe SaaS prevladajo slednji. Naročnik z naročilom ali uporabo ponudbe IBM SaaS oziroma dostopanjem do nje soglaša s pogoji uporabe.

Pogoje uporabe ureja veljavna IBM-ova pogodba International Passport Advantage oz. International Passport Advantage Express ali IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, karkoli je ustrezno, ("pogodba"), ki skupaj s pogoji uporabe predstavlja celotno pogodbeno dokumentacijo.

1. IBM SaaS

Ti pogoji posebne ponudbe SaaS pokrivajo naslednje ponudbe IBM SaaS:

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. Metrike zaračunavanja

Ponudba IBM SaaS se prodaja v skladu z eno od naslednjih metrik zaračunavanja, kot je določeno v transakcijskem dokumentu:

- Pooblaščen uporabnik** – je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti ponudbo IBM SaaS. Naročnik mora pridobiti ločena namenska pooblastila za vsakega posameznega pooblaščenega uporabnika, ki dostopa do storitve IBM SaaS na kakršenkoli posreden ali neposreden način (na primer prek programa, naprave ali aplikacijskega strežnika za multipleksiranje) in prek kakršnikoli sredstev. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila za vse pooblaščen uporabnike z dodeljenim dostopom do ponudbe IBM SaaS med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Gigabajt** – je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti ponudbo IBM SaaS. Gigabajt je definiran kot 2 na 30. potenco bajtov podatkov (1.073.741.824 bajtov). Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila za skupno število gigabajtov, ki jih obdela ponudba IBM SaaS med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

3. Stroški in zaračunavanje

Znesek, ki ga je treba plačati za ponudbo IBM SaaS, je naveden v transakcijskem dokumentu.

3.1 Delni mesečni stroški

Delni mesečni strošek, kot je naveden v transakcijskem dokumentu, se lahko oceni na osnovi sorazmernega deleža.

3.2 Zaračunavanje presežkov

Če naročnikova dejanska uporaba ponudbe med meritvenim obdobjem IBM SaaS presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti, se bo naročniku izdal račun za presežek, kot je opredeljeno v transakcijskem dokumentu.

3.3 Stroški na podlagi uporabe

Če naročnik preseže dodeljeni prostor za shranjevanje, ki je vključen v ponudbo IBM SaaS, se mu presežek zaračuna v prirastkih po 100 GB.

4. Možnosti podaljšanja naročniškega obdobja za ponudbo IBM SaaS

Naročniško obdobje za ponudbo IBM SaaS se začne z dnem, ko IBM obvesti naročnika, da ima na voljo dostop do ponudbe IBM SaaS, v skladu z navedbami v dokazilu o upravičenosti. V dokazilu o upravičenosti bo navedeno, ali se naročnina na IBM SaaS podaljša samodejno, se nadaljuje na podlagi neprekinjene uporabe, ali se konča ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na storitev IBM SaaS samodejno podaljševala za obdobje, navedeno v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja.

Na podlagi neprekinjene uporabe bo ponudba IBM SaaS neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisnega obvestila o odpovedi z 90-dnevnim odpovednim rokom. Ponudba IBM SaaS bo na voljo do konca koledarskega meseca po izteku takšnega 90-dnevnega obdobja.

5. Tehnična podpora

Med naročniškim obdobjem in po tem, ko IBM obvesti naročnika, da je dostop do ponudbe IBM SaaS na voljo, je tehnična podpora za IBM SaaS zagotovljena prek telefona, spletnih forumov in spletnega sistema za poročanje o težavah. Vse izboljšave, posodobitve in druga gradiva, ki jih IBM zagotavlja kot del takšne tehnične podpore, se štejejo za del ponudbe IBM SaaS in zanje veljajo ti pogoji uporabe. Tehnična podpora je vključena v ponudbo IBM SaaS in ni na voljo kot ločena ponudba.

Več informacij o časih razpoložljivosti, spletnih sistemih za poročanje o težavah ter drugih načinih komunikacije in postopkih, povezanih s tehnično podporo, je opisano v priročniku o podpori za IBM-ovo programsko opremo kot storitev.

| Resnost | Definicija resnosti | Ciljni odzivni čas | Kritje odzivnega časa |
|---------|--|------------------------|------------------------------------|
| 1 | Bistven vpliv na poslovanje/izpad storitve: Nedelovanje funkcije, ki je kritičnega pomena za poslovanje, ali izpad kritičnega vmesnika. To običajno velja za produkcijsko okolje in pomeni nezmožnost dostopanja do storitev, kar ima odločilen vpliv na delovanje. To stanje zahteva takojšnjo rešitev. | V roku 1 ure | 24 ur na dan, 7 dni v tednu |
| 2 | Velik vpliv na poslovanje: Uporaba poslovne funkcije storitve ali delovanja storitve je zelo omejena in naročniku grozi, da bo zamudil poslovne roke. | V roku 2 delovnih ur | Delovni čas od ponedeljka do petka |
| 3 | Manjši vpliv na poslovanje: Označuje, da je storitev ali funkcijo mogoče uporabljati in težava nima odločilnega vpliva na delovanje. | V roku 4 delovnih ur | Delovni čas od ponedeljka do petka |
| 4 | Minimalen vpliv na poslovanje: Poizvedba ali netehnična zahteva. | V roku 1 delovnega dne | Delovni čas od ponedeljka do petka |

6. Dodatni pogoji ponudbe IBM SaaS

6.1 Osebni podatki

Ta ponudba IBM SaaS ni zasnovana v skladu z nobenimi posebnimi varnostnimi zahtevami za nadzorovano vsebino, kot so osebni podatki ali občutljivi osebni podatki. Naročnik je odgovoren, da ugotovi, ali ta ponudba IBM SaaS ustreza njegovim zahtevam glede vrste vsebine, ki jo naročnik uporablja v povezavi s ponudbo IBM SaaS.

6.2 Izpeljane lokacije prejemanja storitev

Kadar je to ustrezno, davki temeljijo na eni ali več lokacijah, ki jih naročnik navede kot lokacije prejemanja storitev iz ponudbe IBM SaaS. IBM obračuna davke na podlagi poslovnega naslova, ki ga je naročnik

navedel pri naročilu ponudbe IBM SaaS kot primarno lokacijo uporabe storitev, razen če naročnik IBM-u posreduje dodatne informacije o tem. Naročnik je odgovoren, da posodablja takšne informacije in IBM-u sporoči morebitne spremembe.

Dodatek A

1. Shranjevanje podatkov

Naročnikom z naročnino za 200 uporabnikov ali manj je zagotovljenih 25 gigabajtov podatkov, naročnikom z naročnino za več kot 200 uporabnikov pa je zagotovljenih 50 gigabajtov podatkov.

2. Opisi ponudb

2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS zagotavlja dinamične plane preskušanja, urejene delovne tokove, laboratorijsko učinkovitost, analizo pokritosti preskušanja, in ročno večpredstavno programiranje preskušanja. Te funkcije se integrirajo z drugimi artefakti življenjskega cikla, kot so delovne postavke in zahteve, in s poročanjem ter nadzornimi ploščami. Zagotavljajo podrobno in zelo prilagojeno analitiko, ki pomaga spremljati ustreznost stanja in napredek projekta. Prilagodljiva poročila zagotavljajo ogled v realnem času kot tudi zgodovinske trende artefaktov v celotnem življenjskem ciklu, vključno z zahtevami, delovnimi postavkami, gradnjami, testnimi primeri in testnimi rezultati. Poročila ekip in nadzorne plošče so v pomoč naročnikom, da vodijo zavijke v ustreznem stanju svojih projektov. Nadzorne plošče zagotovijo kratek ogled poizvedb delovnih postavk, dogodkovnih virov, poročil in drugih postavk, ki so ključnega pomena za razumevanje napredka.

2.2 IBM Team Concert on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS nudi upravljanje sprememb, načrtovanje, konfiguracijsko vodenje programske opreme in zmožnosti avtomatizacije, kot je opisano spodaj:

a. Upravljanje sprememb

Glavna značilnost funkcije za upravljanje sprememb so delovne postavke, ki spremljajo in usklajujejo zgodbe, okvare, postavke načrta in navadne naloge. Delovne postavke in proces delovnega toka, ki sledi, je mogoče prilagoditi k projektu naročnika.

b. Načrtovanje

Zmožnost za načrtovanje zagotavlja orodja za pomoč pri načrtovanju, sledenju in uravnoteženju obremenitve za celotne projekte, za ekipe v okviru teh projektov in za posamezne razvijalce. Načrti so dostopni vsakomur v ekipi in v vsakem trenutku kažejo potek pri izdajah in iteracijah.

c. Upravljanje konfiguracije programske opreme

Izvorni nadzorni sistem na osnovi komponente zagotavlja trdno podporo za vzporedni razvoj, hitrejši razvoj in geografsko porazdeljene ekipe. Tesno se integrira s sledenjem okvar, gradnjami in avtomatizacijo procesov.

d. Avtomatizacija

Zmožnost za avtomatizacijo omogoča izgradnjo upravljalškega nadzora nad ekipami za razvoj in preizkušanje. Člani ekipe lahko spremljajo napredek gradnje, si ogledajo opozorila in rezultate gradnje, zahtevajo gradnje in sledijo odnosu med gradnjami ter artefakti, kot so sklopi sprememb in delovne postavke.

2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS ponuja orodja za zajemanje, razvrščanje in skupinski pregled, analizo in poročanje o zahtevah, zlasti v zvezi z njihovimi povezanimi delovnimi postavkami razvoja in testnimi artefakti.

2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

To ponudbo IBM SaaS je mogoče kupiti le zunaj paketa IBM IoT Continuous Engineering on Cloud v povezavi s ponudbo IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud in zagotavlja zmožnosti za vizualizacijo razmerij med inženirskimi artefakti v življenjskem ciklu ter z vpogledi pomaga pri izboljševanju učinkovitosti projektov in popolnosti produktov.

2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Ta ponudba SaaS vključuje zgoraj navedeno funkcionalnost za IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud, IBM Team Concert on Cloud in IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud ter:

- Univerzalni dostop do informacij inženiringa iz vsega življenjskega cikla in omogoča ključne inženirske komponente v storitvi IBM DOORS Next Generation on Cloud.
- Orodja ponudb IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud in IBM Team Concert on Cloud:
 - najdejo in odkrijejo ustrezne informacije ne glede na to, kje se podatki shranjujejo in upravljajo;
 - razumejo in se odzivajo na inženirsko spremembo s popolno vidljivostjo po vsem inženirskem življenjskem ciklu;
 - vsebujejo zmožnosti vizualizacije in analize, ki pomagajo obrniti vpogled v predvidljive rezultate;
 - ponovno uporabljajo inženirske artefakte skozi organizacijo življenjskega cikla glede na ponovno uporabne izdelke, sisteme, podsisteme in komponente v razvoju;
 - vsebujejo orodja za ustvarjanje, urejanje in izmenjavo modelov in načrtov, za integriranje oblikovalskih artefaktov z drugimi viri življenjskega cikla; in
 - skupinsko pregledujejo, analizirajo ter poročajo o modelih in načrtih.
- Prilagodljiva poročila zagotavljajo ogled v realnem času kot tudi zgodovinske trende artefaktov v celotnem življenjskem ciklu, vključno z zahtevami, delovnimi postavkami, gradnjami, testnimi primeri in testnimi rezultati.
- Poročila ekip in nadzorne plošče pomagajo naročnikom nadzorovati projekt.
- Nadzorne plošče zagotovijo kratek ogled poizvedb delovnih postavk, dogodkovnih virov, poročil in drugih postavk, ki so ključnega pomena za razumevanje napredka.

2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Ta ponudba SaaS vključuje zgoraj navedeno funkcionalnost za IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud in IBM Team Concert on Cloud.